# إدارة تعليم وتعلّم اللغة العربية في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي بجامعة محمدية مالانج

#### **Abdul Hakim**

Institut Agama Islam (IAI) Nurul Hakim Kediri Lombok Barat siregarone@ymail.com

#### **Abstract**

Arabic Language learning in Indonesia keeps on progress over the time. This progress can be seen from schools, boarding schools, universities and Arabic courses, etc that already built in many places. Therefore, to operate and develop the Arabic Language learning, we need a good management of it. The purposes of this research are: (1) to describe the planning of Arabic Language learning and also to analyze the quality of it that already done, (2) to describe the implementation of Arabic Language learning and to analyze the quality of it that already done, (3) to describe the evaluation of Arabic Language learning and to analyze the quality of it that already done. This research used the qualitative approach by using case–study method. The technique collecting data is through interviews, observation, and documentation. The subject on this research is chosen by purposive sampling.

**Keywords:** Learning management, Learning for Arabic, Ma'had Abdurrahman bin Auf

#### المقدمة

ينطلق هذا البحث من اهتهم الباحث بتطور المؤسسة والمعاهد والمدارس والجامعات في تعليم اللغة العربية بإندونيسيا، وهذا التطور لايبعد عن كيفية إدارة وتنظيم تعليم اللغة العربية في مؤسسة حتى تكون مؤسسة جيدة منظمة ويتخرج فيها المتخرج الذي له كفاءة والمهارة في اللغة العربية.

وفي بلادنا اندونيسيا قد تطور تعليم اللغة العربية تطورا ملموسا بوجود المعاهد، والمدارس، والمؤسسات التى تقوم بالتعليم اللغة العربية. وقد أكد وشرح أفندي في كتابه أن تطور تعليم اللغة العربية في إندونيسيا يتكون من خمس مراحل: (١) تعليم اللغة العربية في إندونيسيا يبدأ حينا يدخل الإسلام في إندونيسيا. (٢) تعليم اللغة العربية بغرض فهم دين الإسلامي وهو لفهم القرآن والحديث والدعاء والفقه والتفسير. (٣) اللغة العربية لم تعد لتكون لغة الكتابة والقراءة بل تكون لغة الإتصال. (٤) اللغة العربية يكون مادة من المواد التعليمية في المدارس العامة والإسلامية. (٥) اللغة العربية تتطور تطورا ملموسا بوجود الجامعات التي تدرس فيها اللغة العربية.

وهذا التطور لايبعد عن كيفية إدارة وتنظيم تعليم اللغة العربية في مؤسسة حتى تكون مؤسسة جيدة منظمة ويتخرج فيها المتخرج الذي له كفاءة والمهارة في اللغة العربية. فلذلك تنظيم إدارة تعليم اللغة العربية من شيئ مهم في إجراء وتطور تعليم اللغة العربية.

ومعهد عبد الرحمن بن عوف هو من المعاهد الموجودة في إندونيسيا الذي يقوم بتخصيصه في تعليم اللغة العربية والدراسة الاسلامية. أسس هذا المعهد في سنة ٢٠٠٤ م على تعاون جامعة محمدية مالانج مع مؤسسة مسلم آسيا في سنة ٤٠٠٤ م على تعاون جامعة محمدية مالانج مع مؤسسة مسلم آسيا كلية الشرعية بجامعة محمدية مالانج ٢٠٠٤

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Fuad Effendy, *Motodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2009), 27-34

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Tim Penyusun, Panduan Akademik Ma'had Abdurrahman Bin 'Auf Fakultas Agama Islam Universitas Muhammadiyah Malang, (Malang, 2013), 3

والأسئلة البحث لهذا البحث هي: (١) كيف تخطيط تعليم اللغة العربية في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي ومدى جودته؟ (٢) كيف تنفيذ تعليم اللغة العربية في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي ومدى جودته؟ (٣) كيف تقويم تعليم اللغة العربية في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي ومدى جودته؟

والأهداف البحث لهذا البحث هي: (١) لوصف وتحليل كيفية تخطيط تعليم اللغة العربية في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي ومدى جودته. (٢) لوصف وتحليل كيفية تنفيذ تعليم اللغة العربية في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي ومدى جودته. (٣) لوصف وتحليل كيفية تقويم تعليم اللغة العربية في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي ومدى جودته.

الإطار النظري

أ- الإدارة التعليمية

١- مفهوم الإدارة التعليمية

الإدارة التعليمية هي مجموعة من العمليات المتشابكة التي تتكامل فيا بينها سواء في داخل المنظمات التعليمية أو بينها وبين نفسها لتحقيق الأغراض المنشودة من التربية. وقيل بفضال أن الإدارة التعليمية هي كل محاولات في تنظيم عملية تعليم لحصول على الأهداف التعليم الفعال. وشرح باسو سوستى الذي نقله فردوس أن الإدارة التعليمية هي العملية الكاملة والشاملة والمنتظمة في تحليل التخطيط والتنفيذ والرقابة في تحقيق الأهداف المرجوة. والتنفيذ والرقابة في تحقيق الأهداف المرجوة.

إنطلاقا على التعريفات السابقة يمكن تعريف الإدارة التعليمية بأنها القدرة على الانجاز التعليم، أو بمعن الواسع أنها الأنشطة التي تقوم بها من تخطيط وتنفيذ وتقويم لتحقيق الأهداف التعليمية. وأما إدارة تعليم اللغة العربية هي أنها الأنشطة

<sup>&</sup>lt;sup>۳</sup> محمد منیر مرسی، مرجع سابق، ص ۱۵

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Bafadal, Manajemen Peningkatan Mutu sekolah dasar dari sentralisasi menuju disentralisasi, (Jakarta: Bumi Aksara, 2006), 11

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Aini Firdaus, "Manajemen Pembelajaran Sekolah Unggulan (Studi Multi kasus pada Madrasah Ibtidaiyah Nnegeri Malang 2 dan Madrasah Ibtidaiyah Al-Huda Malang)". *Tesis*, (Malang: Program Pascasarjana Universitas Negeri Malang, 2009), 62

التي تقوم بها من تخطيط وتنفيذ وتقويم لتحقيق الأهداف تعليم اللغة العربية. ٢- وظيفة الإدارة التعليمية

الإدارة التعليمية فهي تهدف لتحقيق الأهداف التعليمية أو منهج التعلم الموجودة في المؤسسة. وقد أشار كسمان أن من طريقة تحقيق الأهداف التعليمية أو منهج التعلم هي التخطيط، والتنفيذ، والتقويم. وقال موليسا Mulyasa أن الإدارة برنامج التعليم يحتوى على التخطيط، والتنفيذ، والتقويم. التعليم يحتوى على التخطيط، والتنفيذ، والتقويم. التعليم يحتوى على التخطيط، والتنفيذ،

- أهداف الإدارة التعليمية

أن من أهداف الإدارة التعليمية هي لتحقيق الأغراض التربوية. ومن ثم فهي تعني بالممارسة وبالطريقة التي توضع بها هذه الأغراض التربوية موضوع التنفيذ. وقال سجني Sudjana التي نقلها سويدة أن أهداف الإدارة التعليمية هي لتكون الإرشاد والتوجيه في أنشطة التخطيط، والتنفيذ والتقويم في التعليم.^

ب- تعليم اللغة العربية

١- أهداف تعليم اللغة العربية

الأهداف الخاصة في تعليم اللغة العربية وهي: (١) تنمية قدرة الطالب على قراءة وشغفه بها، وتمارسه بمهاراتها كالسرعة فيها، وجودة الإلقاء، وتمثيل المعنى، وفهم المقروء وتعبير عنه. (٢) تنمية مهارات الأساسية الازمة للتفكير. (٣) توجيه الطالب نحو القيام الجمالية في اللغة العربية. (٤) تمكين الطلبة من التعبيرين الوظيفي والابداعي وهما وسيلته في حياته.

٢- طرائق تعليم اللغة العربية

طريقة التدريس بمفهومها الواسع تعنى مجموعة الأساليب التي يتم بواسطها تنظيم

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Mulyasa, Manajemen Berbasis Sekolah, (Bandung: Rosda, 2012) p 40

محمد منیر مرسی، مرجع سابق، ص ۱۸

Suaidah Madeng, "Manajemen Pembelajaran Agama Islam di Attarkiah Islamiyah Narathiwat Thailand)". Tesis, (Malang: Program Pascasarjana Universitas Negeri Malang, 2012), 28

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> فخرالدين عامر، مرجع نفسه، ص ٣٥-٣٦

الحجال الخارجى للمتعلم من أجل تحقيق أهداف تربوية معينة. وقال حسني الدليمي و عباس لبوائلي أن طريقة التدريس هي الأداة أو الوسيلة الناقلة للعلم والمعرفة المهارات، وهي كلما كانت ملائمة للموقف التعليمي ومنسجمة مع عمر المتعلم وذكائه وقابلياته وميوله كانت الأهداف التعليمية المتحققة عبرها أوسع عمقا وأكثر فائدة. "

من أنواع طرائق تعليم اللغة العربية هي: طريقة النحو والترجمة، والطريقة المباشرة، والطريقة المعرفية، والطريقة الانتقائية.

# ٣- وسائل تعليم اللغة العربية

وسائل التعليم هي كل ما يستخدم المدرس في تفهيم التلاميذ وإكسابهم المهارات أو كل ما يساعد الدارس على إدراك وإكساب مواد دراسية. "وهناك المعاير فاختيار الوسائل التالي: (١) الأهداف التربوية التي تحققها الوسيلة، (٢) الوقت الجهد، (٣) أثر الوسيلة في التسويق، (٤) صحة المحتوى من الناحية العالمية، (٥) مناسبة الوسيلة لمستويات الطلبة. "ا

و يمكن تقسيم الوسائل لتسهيل عرضها و دراستها إلي ثلاثة أنواع ، هي وسائل بصرية و وسائل سمعية و بصرية الله وكذلك قد قسم أسراري أنواع الوسائل التعليمية إلى ثلاثة أقسام وهي المعينات السمعية، المعينات البصرية، والمعينات السمعية والبصرية. المعينات السمعية والبصرية. المعينات السمعية والبصرية. المعينات السمعية والبصرية وينات السمعية والبصرية والبصرية وينات السمعية والبصرية وينات السمعية والبصرية وينات المعلم وينات البعد وينات و

## ٤- تقويم تعليم اللغة العربية

ا رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعلم اللغة العربية للناطقني بلغات أخرى، الجزء الأول (مكة: جامعة أم القرى، دون السنة) ص ٢١٤

<sup>&</sup>quot; طه على حسني الدلييى وسعاد عبد الكريم عباس الوائلي، اللغة العربية مناجحها وطرائق تدريسها (عمان: دار الشروق للنشر للتوزيع، ٢٠٠٥) ص ٨٨

<sup>&</sup>quot; إمام أسراري، الوسائل المعينات في تعلم الغربية (ما لاخ: إكيب مالاخ، ١٩٩٥) ص ٤

۱۲ عمر الصديق عبد الله، مرجع نفسه، ص ١٤٦

اً أحمد خبرى محمد كاظم و جار عبد الحميد جار، الوسائل التعليمية و المهج (القاهرة : دار المهضة العربية، ١٩٩٧)، ص ٣٧.

٥ إمام أسراري، مرجع نفسه، ص ٦

قال محمود علام أن التقويم هو عملية منهجية تتطلب جمع بيانات موضوعية، ومعلومات صادقة، باستخدام أدوات قياس متنوعة في ضوء مجموعة من المستويات المتوقعة أوالأهداف المحددة لغرض التوصل إلى تقديرات كمية وأدلة كيفية يستند إليها في اصدار أحكام، أو إتخاذ قرارات مناسبة تتعلق بالطلاب وبعملية التعليم، وذلك لتحسين نوعية الأداء، ورفع درجة الكفاءة، بما يساعد في تحقيق هذه المستويات أو الأهداف."

وينبغي للمدرس أن يعرف ويفهم أهم الأسس والمعايير التي يجب توافرها في عملية التقويم حتى يأتي بإجدى النتائج. ومن أهم هذه الأسس ومعايير عامة في عملية التقويم هي: (١) ارتباط التقويم بأهداف المنهج والأغراض التي يقدمها، (٢) يشمل على كل عناصر الظاهرة ، (٣) تنوع أدوات التقويم، (٤) توافر شروط الصدق والثبات والموضوعية في أدوات التقويم، (٥) استمرار النشاط التقويمي وملازمته للنشاط التعليمي نفسه، (٦) مراعاة الفروق الفردية، (٧) مراعاة الجوانب الإنسانية. ٧٠

وهناك أهداف التقويم هي: (١) قياس قدرة التلميذ، (٢) قياس مدى تحصيل التلميذ، (٣) تشخيص نتائج عملية التلميذ، (٤) تشخيص نتائج عملية التعليم، (٥) التوجيه إلى الدراسة المنتجة، (٦) البحث عن حافز للدراسة.

#### منهجية البحث

أ- مدخل البحث ومنهجه

استخدم الباحث في هذا البحث المدخل الكيفي، وقام الباحث في هذا البحث بالمنهج دراسة الحالة. وقد اعتمد الباحث على قول جول (١٩٩٦, Gall) الذي اقتبسه منذر الضان في كتابه أن اسباب اختيار منهج دراسة الحالة هي : لإعطاء

<sup>ً</sup>ا صلاح الدني محمود علام، القياس والتقويم النزبوي فالعملية التدريسية (عمان: دار المسرة للنسر والتوزيع، ٢٠١١م) ص "

۱۱ محمود رشدي خاطر وآخرون، مرجع نفسه، ص. ٤٤٨-٤٥٠

الطابعة العزني، في طرق التدريس النزبية الحديثة ماديها ومبادئها وتطبيقاتها العملية، الطبعة
 السابعة، الجزء الثالث (مصر: دار المعارف، دون تاريخ) ص ٣٦٨-٣٦٨.

ووصف تفصيلي عن الظاهرة، ولإعطاء توضيحات معينة حولها، ولتقييم الظاهرة." ب- حضور الباحث

حضور الباحث في ميدان البحث هو لا بد منه، وهذا من مواصفات البحث الكيفي. والباحث هو أداة من أدوات البحث المهمة، وهو الذي يجمع البيانات، و تخفيضها ، و عرضها، ويستنتج نتيجة البحث. خطوات البحث الذي قام به الباحث هي: (۱) تصميم البحث، (۲) اختيار مكان البحث، (۳) إجراء رسالة الإذن للبحث (٤) اعداد أدوات البحث، (٥) دخول إلى ميدان البحث، (٦) اجراء جمع البيانات، (٧) وتحليل البيانات.

# ج- ميدان البحث

قام الباحث ببحثه في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي بجامعة محمدية مالانج. تأسس هذا المعهد في سنة ٢٠٠٤ م على تعاون رئيس مجليس محمدية بجاكرتا من وسيلة جامعة محمدية مالانج مع مؤسسة مسلمي آسيا الخيرية. يقع هذا المعهد في المسجد AR فخر الدين دور ٥ بجامعة محمدية مالانج ٣، الشارع تلوغومس رقم. ٢٤٦ بمالانج جاوا الشرقية ٢٥١٤، هـ (٥٣٤١) ٥٣١٤٣٠.

#### د- البيانات ومصادرها

البيانات من الإنسان هي آراء المسؤولين والطلاب فيا تتعلق بإدارة تعليم اللغة العربية. والمصادر البيانات من الإنسان هي: مدير المعهد، ونائب المدير، والموظف والمدرس والطلاب.

والبيانات من الأحول والظواهر في ميدان البحث هي كل عملية وأنشطة التعليم في ميدان البحث التي تتعلق بإدارة تعليم اللغة العربية. والبيانات من الوثائق هي التسجيلات، الصور، الرسم، ورقة، الجدوال، القرارات، الإعلانات ونهو ذلك فيا يتعلق بإدارة تعليم اللغة العربية. وكذلك في هذا البحث استخدم الباحث عينة كرة الثلج لحصول على البيانات أكثر ما يمكن.

<sup>&</sup>quot; منذر عبد الحميد الصان، أساسيات البحث العلم، (عمان: دار المسية للنسر والتوزيع، ١٤٢٧هـ \ ٢٠٠٧م) ص ١٥٢

## ه- أدوات البحث

أداة من أدوات البحث المهمة في البحث النوعي هي الباحث نفسه، وهو الذي يجمع البيانات، و تخفيضها ، و عرضها، ويستنتج نتيجة البحث. واستخدم الباحث دليل الملاحظة، ودليل المقابلة، والوثائق لمساعدة الباحث في جمع البيانات.

# و- أساليب جمع البيانات

الطريقة التي استخدمها الباحث في جمع البيانات هي: الملاحظة بالمشاركة، والمقابلة العميقة، والوثائق.

#### ز- أسلوب تحليل البيانات

قد وضع الباحث المعايير لمعرفة جودة التخطيط والتنفيذ والتقويم تعليم اللغة العربية في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي. وقام الباحث بتحليل البيانات على الشكل التفاعلي مليس وهبرمان Milis and Huberman وهي: (١) تخفيض البيانات، (٢) عرض البيانات، (٣) استنتاج.

# ح- فحص صحة البيانات

وفي هذا البحث قام الباحث لفحص صحة البيانات بإطال الملاحظة في ميدان البحث، وبطريقة التثليثي وهو التثليثي التكنية والتثليثي المصدري. وكذلك استخدم الباحث آلة مساعدة البحث مثل التسجيلات، والكاميرا، والملاحظة. والأخير قام الباحث لفحص صحة البيانات بالمناقشة مع الأصحاب.

# نتائج البحث ومناقشتها

أ- تخطيط تعليم اللغة العربية وجودة تخطيطها

#### ١- منهج التعلم

المنهج المستخدم في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي هو المنهج الذي يستخدمه معهد العلوم الإسلامية والعربية في جاكرتا في قسم الإعداد اللغوي ولكن هناك

<sup>&</sup>lt;sup>20</sup> Matthew B. Miles and A. Michael Huberman. *Analisis Data kualitatif*, ter. Tjetjep Rohendi Rohidi, (Jakarta: Universitas Indonesia Press, 1992), 16-18

بعض تغيرات التي قامت بها الإدارة المركزية لمؤسسة مسلمي آسيا الخيرية بجاكرتا. هذه التغيرات التي قامت بها الإدارة المركزية ليكي يكون المنهج مناسب بأحوال المعهد والطلاب.

منهج له أثر كبير في نجاح التربية الوطنية، وهو عنصر من عناصر المهمة في نظام التربوي. والمنهج هو نظام التعليم لتحقيق الأغراض المرجوة في مؤسسة تربوية. "لأهمية المنهج في نظام التربوي ففي تصميم المنهج لا بد من مراعة سيكولوجي لمن يتعايش مع هذا المنهج. فنتيجة هذا البحث مناسب بقول أن تطوير المنهج لا بد من مراعة أسس النفسية، والاجتاعية والمعرفية.

#### ٢- خطة التدريس

كتب وصمم المدرس حطة التدريس لمساعدته في عملية التعليم. رغم أن الخطة الجديدة في هذه السنة لم يكن موجودا على الورقة لكن الخطة قد تخطط في ذهن المدرسين. وصمم المدرس الخطة نظرا إلى المنهج المستخدم.

رأى الباحث أن بنسبة إلى الخطة التي كان وسيلة لمعرفة كيفية التعليم، فالمدرس في هذا المعهد أيضا عنده خطة لكن في ذهنه. لأن المدرس قد يتبحر بنسبة إلى المواد والوقت وأحوال الطلاب والطريقة المستخدمة.

ولتصميم خطة التدريس لا بد من المدرس معرفة كيفية تصميم التدريس. فتصميم هو عملية تخطيط منهجية تسبق التنفيذ. قال راجليوث الذي نقله عبد الحافظ محمد سلامة أن تصميم التدريس هو العلم الذي يبحث في طرائق التدريس وتحسينها، ومن ثم تطبيقها، وذلك لتحديد أفضل طريقة لتحديد التغير المطلوب في المعارف والمهارات لموضوع معين ولمجموعة معينة من المتعلمين. وتعريف من برانس أن تصميم التدريس هو عملية مخططة لمواجهة الإمكانات المتعددة للمتعلم، وتفاعلات العديدة بين المحتوى والوسائل، والمعلم والمتعلم، والسياقات التعليمية لفترة محددة من الوقت. "

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> Rusman, *Manajemen Kurikulum*, (Jakarta: Rajawali Press, 2012), 1

۱۹ مبد الحافظ محمد سلامة، تصمم التدريس (الرباض: دار الحاريجي، ١٤٢٤هـ) ص ۱۹ عبد الحافظ محمد سلامة، تصمم التدريس (الرباض: دار الحافظ محمد سلامة) من التحمد سلامة التحمد سلامة الحافظ محمد سلامة الحافظ الحافظ محمد سلامة الحافظ الحافظ

#### ٣- المواد التعليمية

المواد التعليمية في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي من كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية الذي طبعه جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية. قال محمود أحمد السيد أن المواد التعليمية تشتمل على: الكتب المقرر، والكتب الإضافية، المجالات والصحف، الوثائق والسجلات، المواد المبرمجة، المواد المطبوعة على ورقة الحرير وغير ذلك. " فالمواد التعليمية في معهد عبد الرحمن نب عوف مأخوذة من الكتب المقرر.

## ٤- جودة التخطيط في تعليم اللغة العربية

لوصف ولتحليل جودة التخطيط في تعليم اللغة العربية بمعهد عبد الرحمن بن عوف العالي فوضع الباحث بعض المعايير ثم قام الباحث لمراعة وتحليل المعايير. ومعظم المعايير التي وضعها الباحث قد طبقها معهد عبد الرحمن بن عوف. لذلك جودة التخطيط تعليم اللغة العربية في مهعد عبدالرحمن بن عوف ممتازة. قيمة جودة التخطيط الممتازة في هذا المعهد لا يبعد عن اهتام وتعاون مؤسسة مسلمي آسيا الخيرية لهذا المعهد. وكذلك اهتام اجتهاد مدير المعهد وجميع الموظف والمدرس في تخطيط تعليم اللغة العربية بأحسن ما يمكن.

للحصول على جودة تخطيط التعليم الممتازة يحتاج إلى إستخدام مهارات مختلفة كثيرة وتعاون أفراد من شتى التخصصات. فهو يستدعى خدمات الوظائف الإدارية والتربوية والجامعية، والمدرسين والمدربين وعلماء الاقتصاد وعلماء الاجتماع ورجال الاحصاء وأنواع كثيرة من المتخصصين. وقيمة الخطة التعليمية وامكانية تنفيذها ونجاحها المطلق يعتمد على مدى التعاون والتفاهم بين المخططين. "

ب- تنفيذ تعليم اللغة العربية وجودة تنفيذها

١- تنفيذ عملية التعلم

ينطلق تنفيذ التعليم من منهج الدراسي وخطة التدريس. تتم عملية التنفيذ عندما

محمود أحمد السيد، في طرائق تدريس اللغة العربية، الطبعة الثانية (دمش: جامعة دمشق، ١٩٩٧م)
 ص ٦٨١

٢٠ محمد منبر مرسى، الإدار التعليمية (القاهرة: عالم الكتب، ١٩٨٤م) ص ٢٦٦

يلتقي المعلم طلبه لتبدأ مرحلة التفاعل ولينجز ما سبق تخطيطه. ويتوقف التنفيذ الجيد على إتقان مهارات التدريس، مثل إثارة دافعية الطلبة، وإدارة الفصل، وتكوين علاقات إنسانية مع الطلبة، وعرض الدرس، ومهارات الأسئلة الشفوية، والتعزيز استجاباتهم. ٢٠

من أهم الشيئ في تنفيذ عملية التعليم هو دور المدرس في مساعدة الطلبة لفهم المواد التعليمية وتحقيق الأغراض المنشودة. في تنفيذ عملية التعليم لا بد من المدرس أن يهتم بالعناصر المهمة في عملية التعليم، فمثلا في اختيار طرائق التدريس والوسائل والمواد وغيرها م سيساعده لتحقيق الأهداف."

ينبغي للمدرس أن يعرف أحوال الطلبة في اجراء التدريس وهي من كفاءته ومهارته ومستواه لكي يكون عملية التدريس يجرى كا جري الماء. وفي الحقيقة معاملة المدرس مع كل طالب مختلفة. ولذلك معرفة المدرس بالمداخل والطرائق والأسالب المستخدمة في عملية التعليم لا بد منه. نفالمدخل هو مجموعة من الافتراضات المتعلق بعضها ببعض، وتعالج تعليم اللغة وتعلمها. والطريقة هي مجموعة الأساليب التي يتم بواسطتها تنظيم المجال الخارجي للمتعلم من أجل تحقيق أهداف تربوية معينة. والأساليب هي الأنشطة التي يقوم بها المعلم داخل حجرة الدراسة أو خارجها في تطبيقه لطريقة تدريس معينة. أ

#### ٢- إدارة المواد التعليمية

تنفيذ المواد التعليمية يوافق المنهج المستخدم. ويكون التعليم في اليوم ٥ خصص، وفي كل خصة ٥٠ دقيقة. تبدأ عملية التعليم في الساعة ١٢,٤٥ نهارا وهذا كا كتب في دليل أكاديمي. وقد أكد وكيل المدير عن هذا الوقت في قوله " بدأنا الدراسة في الساعة ١٢,٤٥ وإنتهينا في الساعة ١٧,١٥.

<sup>°</sup> حسن سخاطة، تعلم اللغة العربية بني النظرية والتطبيق (القاهرة: الدار المصرية اللبنانية، ١٩٩٣)

<sup>&</sup>lt;sup>26</sup> Saifurrahman & Tri Ujiati, *Manajemen dalam Pembelajaran*, (Jakarta: Indeks, 2013), 66

<sup>&</sup>lt;sup>27</sup> Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran*, (Bandung: Rosda, 2012), 132

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> عبد العزني نب إبراهم العصيلي، طرائق تدريس اللغة العربية للناطقني بلغات أخرى، (الرياض: مكتبة الملك فهد، ٢٠٠٢م) ص ٢٢

ومن البيانات السابقة تلخص الباحث أن عدد الخصة في أسبوع واحد في كل مستوى هو ٢٥ خصص. وعدد المواد في كل مستوى مختلفة. في المستوى الأول عدد المواد هو ٦ مواد، وفي المستوى الثاني ٦ مواد، وفي المستوى الثالث ١١ مواد، وفي المستوى الرابع ١٣ مواد.

في توزيع الخصة لكل المواد لا بد من أن يعتمد إلى المنهج المقرر. وكذلك لمن سيكون المدرس في تلك المواد لا بد من أن يتبحر فيها وله معلومات كثيرة. وبنسبة إلى وضع جدوال الدراسي فلا بد هناك المشاورة بين المدرس والموظف الذي له مسؤولية في صناعة جدوال الدراسي.

في توزيع الخصة لكل المواد لا بد من أن يعتمد إلى المنهج المقرر. وكذلك لمن سيكون المدرس في تلك المواد لا بد من أن يتبحر فيها وله معلومات كثيرة. وبنسبة إلى وضع جدوال الدراسي فلا بد هناك المشاورة بين المدرس والموظف الذي له مسؤولية في صناعة جدوال الدراسي.

# ٣- طريقة التعلم

الطريقة المستخدمة في هذا المعهد هي الطريقة المباشرة، الطريقة القراءة، الطريقة الشمعية الشفهية. واستخدم المدرس الطريقة نظرا إلى أحوال الطلاب وأحوال الفصل. واستخدم المدرس الطريقة المباشرة أكثر استخداما.

معظم المدرس في معهد عبد الرحمن بن عوف يستخدم الطريقة المباشرة في عملية التعليم. ومن خصائص هذه الطريقة هي: (١) أن الهدف الأساسي الذي تنشده هذه الطريقة هو تنمية قدرة الدارس على أن يفكر باللغة العربية وليس بلغته الأولى، (٢) ينبغي تعليم اللغة العربية من خلال العربية ذاتها دون أية لغة وسيطة، (٣) الحوار بين الأفراد يعتبر الشكل الأولى والشائع لاستخدام اللغة في المجتمع الإنساني، (٤) إن اهتام هذه الطريقة بتنمية قدرة الدارس على نطق الأصوات واكتساب مهارة الكلام. "

وقد بين العصيلى أن من أهداف استخدام هذه الطريقة هي: الأول، الاتصال باللغة الثانية مع الناس بشكل طبيعي عفوي، والثاني، الحرص على أن يقود تعلم

١٦ رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعلم اللغة العربية للناطقني بلغات أخرى، مرجع نفسه، ص٣٦١

اللغة الهدف إلى التفكير بها في أقصر وقت ممكن دون اللجوء إلى الترجمة من اللغة الأم. " رأى الباحث أن من الهدف الذي سرْحه العصيلي قد وضعه كذلك معهد عبد الرحمن بن عوف في هدف من أهداف تعليمه.

#### ٤- الوسائل التعليمية

الوسائل التعليمية التي استخدمها المدرس هي الجهاز، والتلفاز، والمعمل اللغوي، والبطاقة، واللعبة اللغوية، فيديو، الخريطة، السبورة، القلم. استخدام وسيلة التعليم يساعد الطلبة في فهم المواد وترقية كفاءتهم اللغوية وترقية هماستهم في التعلم. وكذلك اهتامهم بالدرس، كان الطلاب يهتمون بالدرس اهتاما كبيرا الذي فيه وسيلة التعليمية.

الأثر الذي رأى الباحث في نفس طلاب المعهد عبد الرحمن بن عوف حينا يستخدم المدرس الوسائل التعليمية مناسبا ببعض الفوائد استخدام الوسائل الذي وضعه الخبراء. قال عمر صديق عبد الله أن من فوائد استخدام الوسائل هي: (١) تنمي في المتعلم حب الاستطلاع وترغبه في التعلم، (٢) تشوق المتعلم للتعلم وتزكي نشاطه في قاعة الدرس، (٣) توسع مجال حواس المتعلم وإمكانيات الاستفادة منها فتساعد على تدريب الأذن على ساع صوت الحرف أوالكامة، والعين لتلم بجميع محتويات الصورة أو المادة التعليمية المعروضة، (٤) تعلم المعاني الصحيحة للعبارات والمفردات الغامضة والمجردة بأقل الأخطأ وتنمى مفردات المتعلم، (٥) تساعد على معالجة مشاكل النطق وحسن لفظ الكلمات والأصوات، (٦) تساعد على نقل المهارات من صاحب المهارة إلى أكبر عدد من المتعامين بإدراك حسي متقارب بعض النظر عن المستوى الثقافي، (٧) تيسير وتسهيل عمليتي التعليم والتعلم، (٨) توفر وقت كل من المعلم والمتعلم. "

نظرا إلى فوائد استخدام الوسائل السابقة فرأى الباحث أن استخدام الوسائل التعليمية له دور مهم في العملية التعليمية للحصول على المعلومات لدى الطلبة. رأى الخبراء في مجال التربوي أن كلما يستخدم الدارس كل الحواس في التعلم فترفع

ت عبد العزنر نب إبراهيم العصيلي، مرجع سابق، ص ٦٢
 عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقني بغيرها (الحرطوم: دار العاليمة للنسر والتوزيع، ۲۰۰۸م) ص ۱٤۸

درجة الاستيعابه في الدرس بدلا من أن يستخدم حاسة واحدة أو حاستين. وكذلك قد بين ادجار ديل درجات ادراك المعلومات في مخروط الخبرة: ٣٠٥ ٥- الأنشطة الإضافية

الأنشطة الإضافية الموجودة هي مخاضرة عامة من العربي، مسابقة الجدال، والمسابقة الثقافية، ومسابقة الخطابة، مسابقة إلقاء القصة، والخطابة القصيرة، ولعبة لغوية، والرحلة اللغوية. الأنشطة الإضافية هي وسيلة من وسائل لتنمية وترقية كفاءة ومهارة الطلاب. وهذه الأنشطة إما هي متعلقة بالمنهج أو الأنشطة التي لا تتعلق بالمنهج. والهدف لهذه الأنشطة هي لتنمية وتطور كفاءة الطلبة من ناحية جسمية وروحية. الأنشطة الإضافية تنقسم إلى إثنين وهما الأنشطة التي تتعلق بالمواد الدراسية والأنشطة التي تتعلق بالمواد الدراسية تهدف لترقية وتنميتة مهارة وكفاءة الطلاب في الدراسة. والأنشطة التي لا يتعلق بالمواد الدراسية تهدف لترقية وتنميتة مهارة وكفاءة الطلاب في الدراسة. والأنشطة التي لا يتعلق بالمواد الدراسية تهدف لترقية وتنميتة مهارة وكفاءة الطلاب في الدراسة. والأنشطة التي لا يتعلق بالمواد الدراسية تهدف لترقية وتنميتة مهارة وكفاءة الطلاب في الدراسة.

في تخطيط الأنشطة الإضافية لا بد من المدرس أو لمن له مسؤول عن هذه الأنشطة مراعة النقاط التالية: (١) لا بد أن يستفيد الطلاب من الأنشطة لترقية كفاءتهم، (٢) الأنشطة لا تكلف الطلبة، (٣) ينتفع البيئة الموجودة، (٤) الأنشطة لا تتدخل في وظيفة الطلاب والمدرس. "بعد نخطيط الأنشطة لا بد من تنفيذها. ففي تنفيذ الأنشطة لا بد من أن يهتم بهذه النقاط: (١) لا بد أن يكون هناك المسؤول في تنفيذ الأنشطة، (٢) كل الطلاب له حق لاشتراك في الأنشطة المناسب لهم، (٣) إقامة الأنشطة هي من مسؤلية مدير ومدرس ومجتمع، (٤) لا بد هناك التنظيم بأحسن ما يمكن، (٥) كل الكالب لا بد أن يشترك في إحدى الأنشطة الموجودة. ""

٦- جودة التنفيذ في تعليم اللغة العربية

لوصف ولتحليل جودة التنفيذ في تعليم اللغة العربية بمعهد عبد الرحمن بن عوف

۳۲ المرجع نفسه، ص ۱٤٣

<sup>&</sup>lt;sup>33</sup> Popi Sopiatin, *Manajemen Belajar berbasis kepuasan siswa*, (Bogor, Ghalia Indonesia: 2010), 99-100

<sup>34</sup> Ibid, 102

<sup>35</sup> Ibid, 101

العالي فوضع الباحث بعض المعايير ثم قام الباحث لمراعة وتحليل المعايير. ومعظم المعايير التي وضعها الباحث قد طبقها معهد عبد الرحمن بن عوف. لذلك جودة التنفيذ تعليم اللغة العربية في مهعد عبدالرحمن بن عوف ممتازة. ومن عناصر المهمة في عملية التعليم هي المدرس والطلاب والطريقة والوسائل والمواد التعليمية. لذلك في تنفيذ التعليم لا بد من مراعة الخطة المصممة، لأن من وظيفة التخطيط في عملية التعليم هي لتعيين أهداف المرجوة في عملية التعليم. "اللحصول على جودة التنفيذ الممتازة لا ينبغي للمدرس أن يطبق الخطة كا هو في الخطة دون النظر إلى أحوال الطلبة في أثناء التلعيم. قد يكون الخطة غير مناسبة لأحوال الطلبة في أثناء التلعيم. قد يكون الخطة غير مناسبة لأحوال الطلبة في الطريقة والوسائل وما إلى ذلك ما سيساعد المدرس في عملية التعليم للحصول على الغاية المرجوة.

ج- تقويم تعليم اللغة العربية وجودة تقويمها

١- عملية التقوم

الاختبار في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي من ناحية الوقت هي الاختبار اليوم، والاختبار لنصف الفصل، والاختبار لآخر الفصل. ومن ناحية النوع فالاختبار نوعان هما الاختبار الشفهى والاختبار التحريري.

في معهد عبد الرحمن بن عوف قام المدرس بعملية التقويم ليس فقط في نهاية الدرس لكن مستمرة وهي التقوم اليومي والتقويم في نصف الفصل والتقويم في آخر الفصل. وهذا كما أشار محمود رشدي خاطر وآخرون أن من الأسس عملية التقويم هي: استمرار النشاط التقويمي وملازمته للنشاط التعليمي نفسه. ٢٠ وكذلك قد أكد زين العارفين أن من الأسس العامة في التقويم هي الاستمرار. ٢٠ كتابة الأسئلة

<sup>&</sup>lt;sup>36</sup> Sugeng listiyo Prabowo dan Faridah Nurmaliyah, Perencanaan Pembelajaran Bidang Studi, Bidang Studi Tematik, Muatan Local, Kecakapan Hidup, Bimbingan Dan Konseling, (Malang: UIN Press, 2010), 4

۳۷ محمود رشدي خاطر وآخرون، مرجع نفسه، ص. ٤٤٨-٤٥٠

<sup>&</sup>lt;sup>38</sup> Zainal Arifin, Evaluasi Pembelajaran, (Prinsip, Teknik, Prosedur), (Bandung: Rosda, 2013), 31

كاتب الأسئلة للاختبار هو المدرس في هذا المعهد، وهناك بعض الأسئلة للمواد اللغوية من المركز المكتبى للمؤسسة مسلمي آسيا الخيرية بجاكرتا وهذه خاصة للاختبار في آخر السنة. رأى الباحث أن الأسئلة في الاختبار بمعهد عبد الرحمن بن عوف العالي لا يخرج من الكتاب المستخدمة، كا قد أكد وكيل المدير أن أهداف التعليم هي فهم المود بأحسن ما يمكن. وكذلك قد شرح المدرس للطلاب قبل يوم الاختبار عن المواد التي سيخرج في الاختبار حتى الطلاب يتعلمون تلك المواد. وقد بين أريكنتوى Arikunto أن في كتابة الأسئلة هناك الخطوات وهي: تحديد الأهداف، تحديد المواد الممتحن، تعيين أهداف الخاصة في كل المواد، تعيين المؤشر الممتحن، تصنيف الجدوال الذي يتضمن منه المواد الممتحن و الجانب المقياس، كتابة الأسئلة معتمدا على المؤشر الموجود. "

#### ٣- جوانب التقوم

عملية التقويم في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي ليس فقط من جهة المعرفة، لكن التقويم أيضا من جهة الوجدانية و نفسي حركي. وقد بين هيئة المعايير الوطنية في قسم التربوية الذي نقله زين العارفين أن من أسس عامة في التقويم هي الشامل وهي تقويم التعليم ليس فقط من ناحية أو جانبة المعرفة لكن كذلك من ناحية الوجدني ونفسي حركي.

#### ٤- معايير النجاح

معيار النجاح الذي قرره معهد عبد الرحمن بن عوف العالي هي ٦٠، وهذه بعد جمع المدرس النتائج من نتيجة اليوم ونتيجة اختبار لنصف السنة ونتيجة الاختبار لآخر السنة الدراسية.

#### ٥- استفادة نتيجة الاختبار

تيجة الاختبار هو لتعين نجاح أو راسب الطلاب، ولتعين وجود الاختبار الثاني لمن حصل على الدرجة أقل من معيار النجاح، ولتعين خروج الطالب من المعهد قبل الحصول على الشهادة.

<sup>&</sup>lt;sup>39</sup> Suharsimi Arikunto, Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan, (Jakarta: Bumi Aksara, 2013), 167-168

<sup>40</sup> Zainal Arifin, Evaluasi Pembelajaran ..., 52

من أهم الشيئ في استفادة نتائج التقويم هي إعطاء التغذية الراجعة للطلاب إما هي بالمباشرة أو غير مباشرة. التغذية الراجعة تكون وسيلة للمدرس لإصلاح ومساعدة الطلابة في تنمية كفاءتهم ومهارتهم. "

# من فوائد استفادة نتائج التقويم هي:

- ١) للطلاب: تنمية الحماسة في التعلم، مساعدة الطلاب لفهم الدرس بأحسن ما يمكن، مساعدة الطلبة في اختيار طريقة التعلم الجيدة، معرفة مستوى أو قدرة الطالب في الفصل
- ٢) للمدرس: لتعين نجاح أو رسوب الطلاب، معرفة كفاءة الطلبة، لإعطاء التغذية
  الراجعة، لتكون مذاكرة في تصميم خطة.
- ٣) للقسم الإداري: لتقسيم مستوى الطلاب، لإصدار القرار أهذا الطالب ناجحا أم راسبا."

#### ٦- جودة التقويم في تعليم اللغة العربية

لوصف ولتحليل جودة التنفيذ في تعليم اللغة العربية بمعهد عبد الرحمن بن عوف العالي فوضع الباحث بعض المعايير ثم قام الباحث لمراعة وتحليل المعايير. ومعظم المعايير التي وضعها الباحث قد طبقها ونفذه معهد عبد الرحمن بن عوف. لذلك جودة التقويم تعليم اللغة العربية في مهعد عبدالرحمن بن عوف ممتازة.

وقال زين العارفين أن هناك معايير خاصة في عملية التقويم. وهذا القول نقله من هيئة المعايير الوطنية في قسم التربوية. وهذه المعاير هي: (١) قام المدرس بالعاملية التقويمية مناسبة بالخطة التي قد صممه المدرس في بدايد الدرس، (٢) قام المدرس بتحليل أدوات الاختبار نظرا إلى المعاير الموجودة، (٣) لا بد أن يؤكد المدرس الطلبة لا تقع في الغش حينا يقوم بالاختبار، (٤) قام المدرس بتصحيح إجابة الطلبة ثم يؤتى تغذية راجعة. "

وزاد زين العارفين أن هناك عملية تطوير التقويم في التعليم وهي: (١) تخطيط

<sup>41</sup> Ibid, 285

<sup>42</sup> Ibid, 288-289

<sup>43</sup> Ibid, 55

التقويم، (٢) عملية التقويم ومراقبتها، (٣) تفسير النتائج والتحليلها، (٤) اعلان نتيجة التقويم، (٥) استفادة نتيجة التقوم''

الخاتمة

أ- الخلاصة

بعد أن تم إجراء البحث، وصل الباحث إلى النتيجة التالية:

1) تخطيط تعليم اللغة العربية: (١) المنهج المستخدم هو المنهج الذي يستخدمه معهد العلوم الإسلامية في جاكرتا في قسم الإعداد اللغوي وهناك بعض تغيرات التي قامت بها الإدارة المركزية لمؤسسة مسلمي آسيا الخيرية بجاكرتا، (٢) كتابة خطة التدريس يوافق المنهج المستخدم، (٣) المواد التعليمية من كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية ، (٤) جودة التخطيط في تعليم اللغة العربية ممتازة.

٢) وتنفيذ تعليم اللغة العربية: (١) ينطلق تنفيذ التعليم من منهج الدراسي وخطة التدريس. (٢) تنفيذ المواد التعليمية يوافق المنهج المستخدم، (٣) استخدم المدرس الطريقة نظرا إلى أحوال الطلاب وأحوال الفصل. واستخدم المدرس الطريقة المباشرة أكثر استخداما، (٤) الوسائل التعليمية التي استخدمه المدرس هي الجهاز، والتلفاز، والمعمل اللغوي، والبطاقة، واللعبة اللغوية، فيديو، الخريطة، السبورة، القلم. (٥) الأنشطة الإضافية الموجودة هي مخاضرة عامة من العربي، مسابقة الجدال، والمسابقة الثقافية، ومسابقة الخطابة، مسابقة إلقاء القصة، والخطابة القصيرة، ولعبة لغوية، والرحلة اللغوية، (٦) جودة التنفيذ في تعليم اللغة العربية ممتازة.

٣) وتقويم تعليم اللغة العربية: (١) الاختبار من ناحية الوقت: الاختبار اليوم، والاختبار لنصف الفصل، والاختبار لآخر الفصل. ومن ناحية النوع: الاختبار الشفهي والاختبار التحريري، (٢) كاتب الأسئلة للاختبار هو المدرس، وهناك بعض الأسئلة للمواد اللغوية من المركز المكتبى للمؤسسة مسلمي آسيا الخيرية بجاكرتا وهذه خاصة للاختبار في آخر السنة. (٣) التقويم من ناحية المعرفي والوجدني ونفسي حركي، (٤) معيار النجاح لكل المادة ٦٠، (٥) نتيجة الاختبار

<sup>44</sup> Ibid, 88

هو لتعين نجاح أو راسب الطلاب، ولتعين وجود الاختبار الثاني لمن حصل على الدرجة أقل من معيار النجاح، ولتعين خروج الطالب من المعهد قبل الحصول على الشهادة، (٦) جودة التقويم في تعليم اللغة العربية ممتازة.

ب- المقترحات

نظرا لهذ البحث يركز على إدارة تعليم اللغة العربية في مكان واحد وهو في معهد عبد الرحمن بن عوف العالي بجامعة محمدية، فينبغي للباحثين اللاحقين القيام ببحوث تتعلق بإدارة تعليم اللغة العربية في مؤسسات تربوية أخرى.

## المراجع

- Ainin, Moh. Dkk. Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab. Malang: Misykat, 2012.
- Arifin, Zainal. Evaluasi Pembelajaran; (Prinsip, Teknik, Prosedur). Bandung: Remaja Rosdakarya, 2013
- Arikunto, Suharsimi. *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*. Jakarta: Bumi Aksara, 2013.
- Bafadal, Manajemen Peningkatan Mutu Sekolah Dasar dari Sentralisasi Menuju Disentralisasi. Jakarta: Bumi Aksara, 2006.
- Effendy, Fuad. Motodologi Pengajaran Bahasa Arab. Malang: Misykat, 2009.
- Firdaus, Aini.. "Manajemen Pembelajaran Sekolah Unggulan (Studi Multi Kasus Pada Madrasah Ibtidaiyah Negeri Malang 2 Dan Madrasah Ibtidaiyah Al-Huda Malang)". *Tesis*. Malang: Program pascasarjana Universitas Negeri Malang, 2009
- Fry, Hether. Dkk.. Hand Book Teaching And Learning Strategi Peningkatan Mutu Di Perguruan Tinggi. Terj. oleh Ahmad Asnawi. Riau: Zanafa Publishing, 2013
- Madeng, Suaidah. "Manajemen Pembelajaran Agama Islam di Attarkiah Islamiyah Narathiwat Thailand)". *Tesis.* Malang: Program pascasarjana Universitas Negeri Malang, 2012.

- Majid, Abdul. 2012. Perencanaan Pembelajaran. Bandung: Rosda.
- Miles, Matthew B. and Huberman, A. Michael. *Analisis Data Kualitatif*, Terj. Tjetjep Rohendi Rohidi. Jakarta: Universitas Indonesia Press, 1992.
- Mulyasa, *Manajemen Berbasis Sekolah*. Bandung: Remaja Rosda-karya, 2012.
- Prabowo, Sugeng Listiyo dan Nurmaliyah, Faridah. Perencanaan Pembelajaran Bidang Studi, Bidang Studi Tematik, Muatan Lokal, Kecakapan Hidup, Bimbingan dan Konseling. Malang: UIN Press, 2010
- Rusman. Manajemen Kurikulum. Jakarta: Rajawali, 2012
- Saifurrahman, dan Ujiati, Tri. *Manajemen dalam Pembelajaran*. Jakarta: Indeks, 2013
- Sopiatin, Popi. Manajemen Belajar Berbasis Kepuasan Siswa. Bogor: Ghalia Indonesia, 2010
- Tim Penyusun,. Panduan Akademik Ma'had Abdurrahman Bin 'Auf Fakultas Agama Islam Universitas Muhammadiyah Malang. Malang: Ma'had Abdurrahman bin 'Auf, 2013
- أحمد خيرى محمد كاظم و جابر عبد الحميد جابر،. الوسائل التعليمية و المنهج. القاهرة : دار النهضة العربية, ١٩٩٧م
- إمام أسراري،. الوسائل المعينات في تعليم العربية. مالانج: إكيب مالانج.
- حسن شحاطة،. تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق. القاهرة: الدار المصرية اللبنانية. ١٩٩٣م
- رشدي أحمد طعيمة، دون السنة. المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، الجزء الأول. مكة: جامعة أم القرى.
- صالح عبد العزيز، دون السنة. في طرق التدريس التربية الحديثة مادتها ومبادئها وتطبيقاتها العملية، الطبعة السابعة. مصر: دار المعارف.

- صلاح الدين محمود علام،. القياس والتقويم التربوي فالعملية التدريسية. عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع. ٢٠١١م
- طه على حسين الدليمي وسعاد عبد الكريم عباس الوائلي، اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها عمان: دار الشروق للنشر للتوزيع. ٢٠٠٥ م
  - عبد الحافظ محمد سلامة، تصميم التدريس. الرياض: دار الخاريجي. ١٤٢٤ هـ.
- عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي،. طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. الرياض: مكتبة الملك فهد. ٢٠٠٢م
- علي أحمد مدكور،. تدريس فنون اللغة العربية. القاهرة: دار الفكر العربي. ٢٠٠٢م
- عمر الصديق عبد الله،. تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها. الخرطوم: دار العاليمة للنشر والتوزيع. ٢٠٠٨م
- فاطمة عوض صابر وميرقت على خفاجة.. أساس ومبادئ البحث العلمى. إسكندرية: مكتبة الإشعاع, ٢٠٠٢م
- محمد عبد الخالق محمد،. اختبارات اللغة. الرياض: جامعة الملك سعود. ١٩٩٦م
- محمد علي الخولي،. أساليب تدريس اللغة العربية. الأردن: دار الفلاح.
  - محمد منير مرسى، الإدار التعليمية. القاهرة: عالم الكتب. ١٩٨٤م
- محمود أحمد السيد،. في طرائق تدريس اللغة العربية، الطبعة الثانية. دمش: جامعة دمشق. ١٩٩٧م
- منذر عبد الحميد الضمان،. أساسيات البحث العلم. عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع. ١٤٢٧هـ \ ٢٠٠٧م